

УДК 378.147

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ РЕЧЕВОЙ ДЕТЕЛЬНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ

О.П. Голубович

УО “Гродненский государственный аграрный университет”
(Республика Беларусь, 230008, г. Гродно, ул. Терешковой, 28; e-mail:
ggau@ggau.by)

Аннотация. В статье анализируется эффективность различных видов речевой коммуникации при обучении иностранному языку.

Ключевые слова: текст, чтение, говорение, письмо, аудирование.

THE USE OF DIFFERENT KINDS OF SPEECH ACTIVITIES IN SPECIAL TEXTS READING TEACHING

O.P. Holubovich

EI “Grodno State Agrarian University” (Grodno, 230008, 28 Tereshkova st.;
e-mail: ggau@ggau.by)

Summary. The article analyzes the effectiveness of different types of speech communication in teaching a foreign language.

Key words: text, reading, speaking, writing, listening.

Образовательный смысл обучения иностранным языкам в нефилологических вузах состоит в развитии речемыслительных способностей студентов и в расширении их знаний специальной лексики на изучаемом иностранном языке. Практический аспект также чрезвычайно важен: высокий уровень владения иностранным языком предоставляет возможность успешного учебно-профессионального и профессионального общения на другом языке. Специфика речевых действий учебно-профессиональной сферы общения проявляется в том, что эти действия связаны с процессом познания, отражают мыслительно-познавательную деятельность студентов, будущих специалистов.

Одним из основополагающих принципов обучения иностранным языкам является принцип взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности, так как обучение иностранному языку как средству общения в профессиональной сфере предполагает овладение всеми видами иноязычной речевой деятельности: говорением, восприятием иноязычной речи на слух, чтением текстов по

определённой специальности и письмом. В ситуации реального общения все виды речевой деятельности тесно взаимосвязаны и не существуют изолированно. Для того чтобы участвовать в учебно-профессиональном и профессиональном общении, человек должен обладать как рецептивными (аудирование и чтение), так и продуктивными умениями (говорение и письмо). Отсутствие взаимосвязи в обучении рецептивным и продуктивным умениям не позволяет достичь существенных результатов в овладении иностранным языком. В реальном учебно-профессиональном и профессиональном общении сочетаются четыре вида речевой деятельности, поэтому в учебном процессе при обучении конкретному виду речевой деятельности необходимо использовать созданную языковую базу для обучения остальным видам речевой деятельности.

На занятиях по иностранному языку в нефилологических вузах всегда присутствует текст по специальности. Текст – это основная единица коммуникации, поэтому он является общей единицей обучения для всех видов речевой деятельности, а чтение становится основой для совершенствования других видов речевой деятельности. Тексты по специальности и задания к ним, предлагаемые студентам на занятиях, должны соответствовать требованиям повышения профессиональной языковой компетенции на изучаемом иностранном языке и расширять общий «специальный» кругозор обучаемых. Чтение текста не заканчивается его пониманием, чтение текста по специальности продолжается послетекстовыми языковыми и коммуникативными заданиями. Устная интерпретация прочитанного текста основана на взаимосвязанном обучении чтению и говорению. Взаимосвязанное обучение чтению и говорению – это одновременное обучение чтению и говорению. Если на занятии чтение специального текста является основной учебной задачей, то устная речь выступает средством контроля понимания прочитанного. Чтение специального текста также может стимулировать развитие устной речи.

При управлении процессом создания устного высказывания на основе текста по специальности необходимо правильно ставить коммуникативную задачу, которая определяет, как и для чего читать, в какой степени необходимо проникать в содержание данного текста, чтобы выполнить поставленную коммуникативную задачу в полном объёме. Способы работы над текстом по специальности должны быть адекватны поставленной коммуникативной задаче.

Тексты для чтения по специальности являются источником специальной лексики. Читая тексты по специальности, студенты работают с учебно-научной разновидностью научного стиля

аутентичного языка. Овладение лексикой и грамматикой при чтении обеспечивает умение свободно и точно создавать собственное речевое высказывание по данной теме. Вся работа над специальным текстом при взаимосвязанном обучении чтению и говорению должна быть направлена на самостоятельное создание студентом речевого высказывания на основе прочитанного текста, где обучаемому предоставляется возможность выражения собственного мнения, корректной аргументации, участия в научной дискуссии.

Чтение текста по специальности можно сопровождать работой с аутентичными аудиовизуальными материалами по той же теме, совершенствуя навыки восприятия специальных текстов на слух, что способствует развитию умений аудирования и спонтанной речи на языке специальности, то есть готовит студентов к живому общению с коллегами. Обучение чтению с использованием аудирования предполагает достаточно высокую степень проникновения в содержание текста, текст читается с полным и точным пониманием. Сначала текст читается или слушается с пониманием основного содержания, а послетекстовые задания ориентируют студентов на неоднократное повторное возвращение к тексту с целью детального понимания. Так в процессе чтения создаётся запас информации и языковых средств для выражения этой информации. Различные приёмы обучения позволяют использовать этот запас в учебно-профессиональных ситуациях, максимально приближенных к реальным.

Тексты по специальности являются прекрасным средством интеграции чтения, аудирования и письма, так как письменная речь студентов определяется тем, что они читают. Чтение, аудирование и письмо – различные стороны единого коммуникативного процесса.

Чтение и письмо непосредственно связаны с письменным текстом: чтение предполагает восприятие информации письменного текста, письмо предполагает передачу информации при помощи графики. Кроме того, чтение и письмо являются когнитивными процессами, связанными с активной мыслительной деятельностью. Взаимосвязанное обучение чтению и письму представляет собой эффективное средство развития критического мышления, потому что они требуют от студентов постановки целей, использования предыдущего опыта, ранее полученных знаний, анализа информации.

Кроме того, информация, полученная при чтении или прослушивании текста по специальности, может быть использована в качестве основы для её изложения в письменной форме.

Таким образом, обучение чтению текстов по специальности с одновременным выполнением различных коммуникативных упражнений является эффективным средством улучшения языковой подготовки будущих специалистов в различных сферах деятельности. Одновременное обучение различным видам речевой деятельности даёт студентам возможность использовать иностранный язык уникальным образом, совершенствуя навыки чтения, говорения, аудирования и письма на одном и том же занятии.

УДК 378.014.61(476)

**АНАЛИЗ ТРЕБОВАНИЙ К КОМПЕТЕНЦИЯМ ВЫПУСКНИКОВ
ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ
«ФИНАНСЫ И КРЕДИТ»**

Е.В. Гостилович

УО «Гродненский государственный аграрный университет»
(Республика Беларусь, 230008, г. Гродно, ул. Терешковой, 28; e-mail:
ggau@ggau.by)

Аннотация. В статье рассмотрены основные требования к компетенциям выпускника ВУЗа по специальности «финансы и кредит». Проведен анализ требований к уровню подготовки выпускника на их соответствие компетенциям, выработанным на симпозиуме Совета Европы по теме «Ключевые компетенции для Европы».

Ключевые слова: компетентностный подход, компетенции, образовательные стандарты.

**ANALYSIS OF REQUIREMENTS TO COMPETENCES OF
GRADUATES OF HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS ON
SPECIALTY "FINANCE AND CREDIT"**

A.V. Hastsilovich

EI «Grodno State Agrarian University» (Belarus, Grodno, 230008, 28
Tereshkova st.; e-mail: ggau@ggau.by)

Summary. In the article the basic requirements to the competences of the graduate of the university on specialty "finance and credit" are considered. The analysis of the requirements for the level of the graduate's preparation for their compliance with the competences developed at the Council of Europe symposium on the topic "Key competencies for Europe" was conducted.

Key words: competence approach, competence, educational standards.